

English 2
Dansk 4
Español 6
Français 8
Italiano 10
Nederlands 12
Norsk 14
Português 16
Svenska 18
Deutsch 20

PHILIPS

642001015898 MAMBA BEATLE IIB BKLT 140x140mm BW.indd 1 09-01-2025 16:53

Important safety information

This machine is equipped with safety features. Nevertheless, read and follow the safety instructions carefully and only use the machine as described in these instructions, to avoid accidental injury or damage due to improper use of the machine. Keep this safety booklet for future reference.

Danger

- Never immerse the machine in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the machine.
- Connect the machine to an earthed wall socket.
- Do not use the machine if the plug, the mains cord or the machine itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, please contact the L'OR Barista customer care center via www.lorbarista.com/support to have it replaced by Philips or get assistance from qualified repair mechanics to avoid a hazard.
- This machine can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the machine, its accessories and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the machine.
- Only use this appliance for its intended purpose to avoid potential hazard or injury.
- Do not insert a finger into the brew chamber to avoid injury. There is an invisible sharp piercer inside.
- Do not insert a finger into the brew chamber when closing the lever.

Caution

- Always contact the L'OR Barista customer care center via www.lorbarista.com/support for examination, return or repair.
- Before changing water container position, please unplug the power cable from the wall socket, and remove the water container, capsule bin and waste bin.
- Never put normal ground coffee or use torn capsules in the machine, as this might block the machine.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Always put the machine on a flat and stable surface.
- Do not place the machine on a hotplate or directly next to a hot oven, heater or similar source of heat.
- Do not place the machine in a cabinet when in use.
- Be careful when you remove the used capsule drawer. Capsules are hot immediately after brewing.
- Never let the machine operate unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Never pour any other liquid than clean cold water or descaler into the water reservoir.
- Do not use the machine at altitudes higher than 2200 meters above sea level.
- Do not use or store the machine at a temperature below 0 °C. Water left in the machine may freeze and cause damage.
- Never flush the machine or let it brew coffee when the spout is not in place.
- Flush the coffee machine with fresh water before you use it for the first time. This causes the system to fill with water, which is essential for the machine to work properly.
- When using the coffee machine for predominantly preparing the "Enjoy Over Ice" recipe, prepare a regular hot recipe at least once every 24 hours for optimal hygiene.
- Rinse the water tank and fill it with fresh water every 24 hours.
- LM90xx models (L'OR BARISTA Sublime): All detachable parts of the coffee machine except the water tank are dishwasher-proof. You can clean the water tank by rinsing it under a running tap.
- LM80xx models (L'OR BARISTA): All detachable parts of the coffee machine, except the water tank and drip tray, are dishwasher-proof. You can clean the water tank and drip tray by rinsing them under a running tap.
- LM9512, LM8212 and LM8222 models (L'OR BARISTA Absolu): All detachable parts of the coffee machine except the water tank are dishwasher-proof. You can clean the water tank by rinsing it under a running tap.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the machine. Simply use a soft cloth dampened with water.

- Descale your machine regularly. The machine indicates when descaling is needed. Not doing this will make your machine stop working properly. In this case, repair is not covered by your warranty.
- Never use a descaling agent based on mineral acids such as sulphuric acid, hydrochloric acid, sulphamic acid and acetic acid (e.g. vinegar). These descaling agents may damage your coffee machine. We recommend using the L'OR Barista descaling agent which can be purchased at www.lorbarista.com.
- If it happens to be interrupted, please repeat the whole descaling procedure until finished.
- The machine is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments, nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other commercially exploited residential environments.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 1).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products.
- This symbol means that it is necessary to check the recycling provisions of your local municipality (Fig. 2).
- For an explanation of the material symbols, see the separate enclosed leaflet.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website **www.lorbarista.com/support**

The purchase of this coffee machine does not exhaust any of the rights of Jacobs Douwe Egberts or Philips under any of their patents nor does it confer upon the purchaser a licence under these patents.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Denne maskine er udstyret med sikkerhedsfunktioner. Læs og følg dog sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt, og brug kun maskinen som beskrevet i denne brugervejledning for at undgå utilsigtede skader på personer eller ting som følge af ukorrekt brug af maskinen. Gem dette sikkerhedshæfte til senere brug.

Fare

- Kom aldrig maskinen ned i vand eller anden væske.

Advarsel

- Før maskinen tages i brug, skal du kontrollere, om spændingsangivelsen i bunden af maskinen svarer til den lokale netspænding.
- Maskinen skal sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Brug aldrig maskinen, hvis stik, netledning eller selve maskinen er beskadiget.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal du kontakte L'OR Barista kundecenter via www.lorbarista.com/support for at få den udskiftet af Philips eller for at få hjælp fra en kvalificeret reparationstekniker for at undgå enhver risiko.
- Denne maskine kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af maskinen og forstår de medfølgende risici.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn.
- Hold maskinen, dens tilbehør og ledning utilgængelig for børn under 8 år.
- Lad ikke børn lege med maskinen.
- Brug kun dette apparat til dets tilsigtede formål for at undgå potentielle farer og skader.
- Undgå skade, og indfør ikke en finger i bryggekammeret. Der er et ikke synligt skarpt skærestykke indeni.
- Indfør ikke en finger i bryggekammeret, når udløseren lukkes.

Forsigtig

- Kontakt altid L'OR Barista kundecenter via www.lorbarista.com/support ved eftersyn, returnering eller reparation.
- Før du ændrer vandbeholderens position, skal du tage strømkablet ud af stikkontakten og fjerne vandbeholderen, kapselbeholderen og affaldsspanden.
- Kom aldrig almindelig formalet kaffe eller beskadigede kapsler i maskinen, da dette kan bevirke, at maskinen tilstoppes.
- Brug ikke maskinen i kombination med en transformer, da dette kan resultere i en farlig situation.
- Stil altid maskinen på et fladt og stabilt underlag.
- Stil ikke maskinen på en varmeplade eller direkte ved siden af en varm ovn, et varmeapparat eller lignende varmekilder.
- Placer ikke maskinen i et skab, mens den er i brug.
- Vær forsigtig, når du tager skuffen med den brugte kapsel ud. Kapslerne er varme umiddelbart efter brygning.
- Lad aldrig maskinen køre uden opsyn.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre producenter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Garantien bortfalder, hvis du bruger sådant tilbehør eller sådanne dele.
- Hæld aldrig andre væsker end rent, koldt vand eller afkalkningsmiddel i vandtanken.
- Brug ikke maskinen steder, der ligger højere end 2.200 meter over havets overflade.
- Maskinen må ikke bruges eller opbevares ved temperaturer under 0 °C. Hvis der er vand i maskinen, kan det fryse og forårsage skader.
- Gennemskyl aldrig maskinen, og lad den heller aldrig brygge kaffe, når udløbet ikke er på plads.
- Gennemskyl kaffemaskinen med friskt vand, før du bruger den for første gang. Derved bliver systemet fyldt med vand, der er af afgørende betydning for korrekt funktion.
- Når du overvejende bruger kaffemaskinen til at følge „Enjoy Over Ice"-opskriften, skal du tilberede en almindelig varm opskrift mindst én gang hver 24. time for at sikre optimal hygiejne.
- Rens vandtanken, skyl og fyld den med rent vand hver 24 timer.
- LM90xx-modeller (L'OR BARISTA Sublime): Alle kaffemaskinens aftagelige dele tåler maskinopvask, bortset fra vandbeholderen. Du kan rengøre vandbeholderen ved at skylle den under rindende vand.
- LM80xx modeller (L'OR BARISTA): Alle kaffemaskinens aftagelige dele tåler maskinopvask, bortset fra vandbeholderen og drypbakken. Du kan rengøre vandbeholderen og drypbakken ved at skylle dem under rindende vand.
- LM9512-, LM8212- og LM8222-modeller (L'OR BARISTA Absolu): Alle kaffemaskinens aftagelige dele tåler maskinopvask, bortset fra vandbeholderen. Du kan rengøre vandbeholderen ved at skylle den under rindende vand.
- Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler såsom rensebenzin eller acetone til rengøring af apparatet. Bare brug en blød klud, der er fugtet med vand.

- Sørg for at afkalke din maskine regelmæssigt. Maskinen viser, når den har brug for at blive afkalket. Hvis der ikke udføres afkalkning, vil maskinen holde op med at fungere korrekt. I sådanne tilfælde er reparation ikke omfattet af garantien.
- Brug aldrig et afkalkningsmiddel, der er baseret på mineralsk syre som f.eks. svovlsyre, saltsyre, sulfaminsyre eller eddikesyre (f.eks. eddike). Disse afkalkningsmidler kan beskadige kaffemaskinen. Vi anbefaler at bruge afkalkningsmidlet L'OR Barista, der kan købes på www.lorbarista.com.
- Hvis den tilfældigvis bliver afbrudt, skal du gentage hele afkalkningsproceduren, indtil den er afsluttet.
- Maskinen er kun beregnet til normal anvendelse i hjemmet. Den er ikke beregnet til brug på steder som personalekøkkener i butikker, på kontorer, på gårde eller på andre arbejdspladser. Den er heller ikke beregnet til brug af gæster på hoteller, moteller, bed-and-breakfasts eller andre kommercielt anvendte boliger.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 1).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter.
- Dette symbol betyder, at det er nødvendigt at kontrollere genbrugsbestemmelserne i din lokale kommune (fig. 2).
- For en forklaring af materialesymbolerne, se den separate vedlagte folder.

Reklamationsret og support

Versuni tilbyder to års garanti efter købet af dette produkt. Garantien er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til forbrugerlovgivningen. Du kan finde flere oplysninger eller gøre brug af garantien ved at besøge vores websted **www.lorbarista.com/support**.

Ved køb af denne kaffemaskine afgiver Jacobs Douwe Egberts eller Philips ingen af deres patentrettigheder - ligesom køber ikke opnår licens i henhold til disse patenter.

Información de seguridad importante

Este aparato dispone de funciones de seguridad. No obstante, lea atentamente y siga las instrucciones de seguridad. Utilice la cafetera solamente como se describe en estas instrucciones con el fin de evitar lesiones o daños accidentales debidos al uso inadecuado del aparato. Conserve este folleto de seguridad para consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.

Advertencia

- Antes de enchufarlo a la red, compruebe si el voltaje indicado en la parte inferior del aparato se corresponde con el voltaje de red local.
- Conecte el aparato a un enchufe de pared con toma de tierra.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de L'OR Barista a través de www.lorbarista.com/support para que Philips lo sustituya o para recibir ayuda de mecánicos de reparación cualificados y evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas cuya capacidad física, psíquica o sensorial esté reducida o no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si cuentan con supervisión o formación sobre el uso seguro del aparato y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y cuenten con supervisión.
- Mantenga la máquina, sus accesorios y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No permita que los niños jueguen con la cafetera.
- Utilice este aparato exclusivamente para la finalidad a la que está destinado a fin de evitar posibles riesgos o lesiones.
- No introduzca los dedos en la cámara de preparación de café para evitar lesiones. Hay un punzón afilado invisible en el interior.
- No introduzca los dedos en la cámara de preparación de café al cerrar la palanca.

Precaución

- Póngase siempre en contacto con el centro de atención al cliente de L'OR Barista a través de www.lorbarista.com/support para su revisión, devolución o reparación.
- Antes de cambiar la posición del recipiente del agua, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y retire el recipiente del agua, el contenedor de cápsulas y el contenedor de residuos.
- No ponga nunca café molido normal ni utilice cápsulas rotas en la máquina, ya que esto podría bloquearla.
- No conecte el aparato a un transformador, ya que pueden producirse situaciones peligrosas.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y estable.
- No coloque el aparato sobre una placa caliente, justo al lado de un horno caliente, un calefactor u otra fuente de calor similar.
- No coloque la máquina en un armario durante el uso.
- Tenga cuidado al quitar el cajón de cápsulas usadas. Después de preparar café, las cápsulas están calientes.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si utiliza este tipo de accesorios o piezas, la garantía quedará anulada.
- No utilice otros líquidos que no sean agua fría limpia o descalcificador para llenar el depósito de agua.
- No use el aparato en alturas superiores a 2.200 m sobre el nivel del mar.
- No utilice ni guarde la cafetera a una temperatura inferior a 0 °C. El agua que queda en la cafetera podría congelarse y provocar daños.
- Nunca aclare la cafetera ni prepare café con ella si la boquilla no está colocada.
- Aclare la máquina de café con agua limpia antes de usarla por primera vez. Esto hace que el sistema se llene de agua, lo que es esencial para que la máquina funcione perfectamente.
- Si utiliza la cafetera preferentemente para preparar la receta de "Enjoy Over Ice", prepare una receta caliente normal al menos una vez cada 24 horas para lograr una higiene óptima.
- Enjuague el depósito de agua y llénelo de agua limpia cada 24 horas.
- Modelos LM90xx (L'OR BARISTA Sublime): Todas las piezas desmontables de la cafetera son aptas para el lavavajillas, excepto el depósito de agua. También puede limpiar el depósito de agua enjuagándolo bajo el grifo.
- Modelos LM80xx (L'OR BARISTA): Todas las piezas desmontables de la cafetera, excepto el depósito de agua y la bandeja de goteo, son aptas para el lavavajillas. El depósito de agua y la bandeja de goteo se pueden limpiar enjuagándolos con agua del grifo.
- Modelos LM9512, LM8212 y LM8222 (L'OR BARISTA Absolu): Todas las piezas desmontables de la cafetera son aptas para el lavavajillas, excepto el depósito de agua. También puede limpiar el depósito de agua enjuagándolo bajo el grifo.

- No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato. Utilice simplemente un paño suave humedecido con agua.
- Elimine los depósitos de cal del aparato periódicamente. El aparato indica cuándo es necesaria la descalcificación. Si no se realiza, el aparato dejará de funcionar correctamente. En este caso, la garantía no cubre la reparación.
- Nunca utilice un producto descalcificante a base de ácidos minerales como ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, ácido sulfámico y ácido acético (p. ej. vinagre). Estos productos antical pueden dañar la cafetera. Recomendamos utilizar el agente descalcificador L'OR Barista, que se puede adquirir en www.lorbarista.com.
- Si se interrumpe, repita todo el procedimiento de descalcificación hasta que finalice.
- El aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico normal. La cafetera no está diseñada para usarla en entornos como cocinas de comercios, oficinas, granjas u otros entornos laborales. Tampoco la deben usar los clientes de hoteles, moteles u hostales en los que se ofrecen desayunos ni clientes de entornos residenciales de otro tipo que sean objeto de explotación comercial.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y las normativas correspondientes a la exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 1).
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos.
- Este símbolo significa que es necesario comprobar las disposiciones de reciclaje de su municipio (Fig. 2).
- Para consultar una explicación de los símbolos de los materiales, vea el folleto adjunto.

Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años después de la compra para este producto. Esta garantía no es válida si algún defecto se debe al uso incorrecto o mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta sus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o para acogerse a la garantía, visite nuestro sitio web **www.lorbarista.com/support**

La compra de esta cafetera no anula ningún derecho de Jacobs Douwe Egberts or Philips o Philips respecto a sus patentes ni confiere al comprador licencia alguna sobre dichas patentes.

Informations de sécurité importantes

Cette machine est équipée de fonctions de sécurité. Veuillez néanmoins lire et suivre attentivement les consignes de sécurité et utiliser la machine uniquement tel qu'indiqué dans ces instructions, afin d'éviter toute blessure ou tout dommage accidentels dus à une mauvaise utilisation. Conservez cette brochure de sécurité pour toute consultation ultérieure.

Danger

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Avertissement

- Avant de brancher votre appareil, vérifiez que la tension indiquée au fond de la machine à café correspond bien à la tension secteur locale.
- Branchez la machine sur une prise murale mise à la terre.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez le service consommateurs L'OR Barista à l'adresse www.lorbarista.com/support pour le faire remplacer par Philips ou obtenir l'assistance de réparateurs qualifiés afin d'éviter tout danger.
- Cette machine peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de la machine et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Tenez la machine, ses accessoires et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine.
- Pour éviter tout risque ou blessure, n'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'insérez pas le doigt dans la chambre de préparation pour éviter toute blessure. Elle contient un perforateur pointu invisible.
- N'insérez pas le doigt dans la chambre de préparation lors de la fermeture du levier.

Attention

- Contactez toujours le service consommateurs L'OR Barista à l'adresse www.lorbarista.com/support pour un examen, un retour ou une réparation.
- Avant de changer la position du réservoir d'eau, débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, puis retirez le réservoir d'eau, le compartiment à capsules et le bac à poussière.
- N'utilisez jamais de café moulu ordinaire ni de capsules déchirées dans la machine à café : elle pourrait se boucher.
- N'utilisez pas la machine à café avec un transformateur pour éviter tout accident.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Ne placez pas la machine sur une plaque chauffante ou directement à côté d'un four chaud, d'un appareil de chauffage ou d'une source similaire de chaleur.
- Ne placez pas la machine dans une armoire pendant son utilisation.
- Faites attention lorsque vous retirez le tiroir à capsules usagées. Les capsules sont chaudes juste après la préparation.
- Ne laissez jamais la machine à café fonctionner sans surveillance.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie n'est plus valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- Versez uniquement de l'eau froide claire ou du détartrant dans le réservoir d'eau.
- N'utilisez pas la machine à café à une altitude supérieure à 2 200 m.
- N'utilisez pas et ne conservez pas la machine à une température inférieure à 0 °C. L'eau laissée dans la machine peut geler et provoquer des dommages.
- Ne rincez jamais la machine et ne la faites jamais fonctionner lorsque le bec verseur n'est pas en place.
- Faites fonctionner la machine à café à l'eau claire avant la première utilisation. Ainsi, le système se remplit d'eau, ce qui est absolument nécessaire au bon fonctionnement de la machine.
- Lorsque vous utilisez la machine à café principalement pour préparer la recette de « Enjoy Over Ice », préparez une recette chaude normale au moins une fois toutes les 24 heures pour une hygiène optimale.
- Rincez le réservoir et remplissez-le d'eau claire toutes les 24 heures.
- Modèles LM90xx (L'OR BARISTA Sublime) : Toutes les pièces amovibles de la machine à café, sauf le réservoir d'eau, passent au lave-vaisselle. Vous pouvez nettoyer le réservoir d'eau en le rinçant sous le robinet.
- Modèles LM80xx (L'OR BARISTA) : Toutes les pièces amovibles de la machine à café, sauf le réservoir d'eau et le plateau égouttoir, passent au lave-vaisselle. Vous pouvez nettoyer le réservoir d'eau et le plateau égouttoir en les rinçant sous le robinet.

- Modèles LM9512, LM8212 et LM8222 (L'OR BARISTA Absolu) : Toutes les pièces amovibles de la machine à café, sauf le réservoir d'eau, passent au lave-vaisselle. Vous pouvez nettoyer le réservoir d'eau en le rinçant sous le robinet.
- N'utilisez jamais des tampons à récurer, des produits abrasifs ou des détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer la machine. Utilisez uniquement un chiffon doux humidifié avec de l'eau.
- Détartrez votre machine régulièrement. La machine indiquera lorsqu'un détartrage sera nécessaire. Sans détartrage, votre machine cessera de fonctionner correctement. Dans ce cas, la réparation n'est pas couverte par la garantie.
- N'utilisez jamais un agent de détartrage à base d'acides minéraux tel que l'acide sulfurique, l'acide chlorhydrique, l'acide sulfamique ou l'acide acétique (le vinaigre, par ex.). Ces détartrants peuvent endommager votre machine à café. Nous recommandons d'utiliser l'agent de détartrage L'OR Barista, qui peut être acheté sur le site www.lorbarista.com.
- En cas d'interruption, répétez toute la procédure de détartrage jusqu'à la fin.
- La machine est uniquement destinée à un usage domestique normal. Elle n'est pas destinée à être utilisée dans des environnements tels que des cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail. Elle n'est pas non plus destinée à être utilisée par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels exploités commercialement.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cette machine est conforme aux normes et aux règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (Fig. 1).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques.



- Ce symbole signifie que vous devez consulter les dispositions de recyclage de votre municipalité (Fig. 2).
- Pour connaître la signification des symboles, consultez la brochure jointe.

Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de sa date d'achat. Cette garantie n'est pas valide si un défaut résulte d'une utilisation incorrecte ou d'un mauvais entretien de l'appareil. Notre garantie n'a aucune incidence sur vos droits légaux de consommateur. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou souhaitez invoquer la garantie, consultez notre site Web **www.lorbarista.com/support**.

L'achat de cette cafetière n'annule aucun droit de Jacobs Douwe Egberts ou Philips relatif aux brevets et ne confère en aucun cas à l'acheteur une licence ou un droit relatif à ces brevets.

Informazioni di sicurezza importanti

Questa macchina è dotata di funzionalità di sicurezza. Tuttavia, leggete e seguite con attenzione le istruzioni di sicurezza e utilizzate la macchina solo come descritto in questo manuale per evitare lesioni accidentali o danni dovuti a un uso improprio. Tenete a portata di mano questo libretto sulla sicurezza per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete mai la macchina in acqua o in altri liquidi.

Avvertenza

- Prima di collegare la macchina, controllate che la tensione riportata sul fondo corrisponda a quella della rete locale.
- Collegate la macchina a una presa di corrente dotata di messa a terra.
- Non utilizzate la macchina se la spina, il cavo di alimentazione o la macchina stessa sono danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, vi preghiamo di contattare il centro di assistenza clienti L'OR Barista all'indirizzo www.lorbarista.com/support perché venga sostituito o per ricevere assistenza da personale qualificato ed evitare rischi.
- Questa macchina può essere usata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare la macchina in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- La manutenzione e la pulizia possono essere eseguite da bambini purché di età superiore agli 8 anni e in presenza di un adulto.
- Tenete la macchina, i suoi accessori e il relativo cavo lontano dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Evitate che i bambini giochino con la macchina.
- Utilizzate questo apparecchio solo per lo scopo previsto per evitare rischi o lesioni.
- Evitate di inserire le dita nello scomparto di erogazione per evitare lesioni. All'interno è presente un perforatore affilato invisibile.
- Evitate di inserire le dita nello scomparto di erogazione quando chiudete la leva.

Attenzione

- Contattate sempre l'assistenza clienti L'OR Barista all'indirizzo www.lorbarista.com/support per controlli, sostituzioni o riparazioni.
- Prima di cambiare la posizione del contenitore dell'acqua, scollegate il cavo di alimentazione dalla presa a muro e rimuovete i contenitori dell'acqua, delle capsule e dei rifiuti.
- Non utilizzate caffè pre-macinato normale né capsule usurate con la macchina, perché potrebbe bloccarsi.
- Non collegate la macchina ad un trasformatore, per evitare situazioni a rischio.
- Posizionate sempre la macchina su una superficie piana e stabile.
- Non posizionate la macchina su una piastra calda o vicino a un forno caldo, un calorifero o fonti di calore simili.
- Non posizionate la macchina in un armadietto durante l'uso.
- Prestate attenzione quando rimuovete il cassetto della capsula utilizzata. Le capsule sono calde subito dopo l'erogazione.
- Non lasciate mai incustodita la macchina in funzione.
- Non utilizzate mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Nel serbatoio dell'acqua versate solo acqua fredda pulita o l'anticalcare.
- Non usate la macchina ad altitudini superiori a 2200 metri sopra il livello del mare.
- Non utilizzate né riponete la macchina a una temperatura inferiore a 0 °C. L'acqua rimasta nella macchina potrebbe congelarsi e causare danni.
- Non sciacquate mai la macchina né lasciatela erogare caffè quando il beccuccio non è in posizione.
- Sciacquate la macchina sotto l'acqua corrente prima di utilizzarla per la prima volta. In questo modo l'intero sistema si riempie di acqua, il che è indispensabile per il corretto funzionamento della macchina.
- Se utilizzate la macchina per il caffè principalmente per preparare la ricetta „Bevanda pronta con ghiaccio", per un'igiene ottimale preparate una ricetta calda regolare almeno una volta ogni 24 ore.
- Sciacquate il serbatoio dell'acqua e riempitelo con acqua corrente ogni 24 ore.
- Modelli LM90xx (L'OR BARISTA Sublime): tutte le parti rimovibili della macchina da caffè, tranne il serbatoio dell'acqua, possono essere lavate in lavastoviglie. Potete pulire il serbatoio dell'acqua sciacquandolo sotto l'acqua corrente.
- Modelli LM80xx (L'OR BARISTA): tutte le parti rimovibili della macchina da caffè, tranne il serbatoio dell'acqua e il vassoio antigoccia, possono essere lavate in lavastoviglie. Potete pulire il serbatoio dell'acqua e il vassoio antigoccia sciacquandoli sotto l'acqua corrente.
- Modelli LM9512, LM8212 e LM8222 (L'OR BARISTA Absolu): tutte le parti rimovibili della macchina da caffè, tranne il serbatoio dell'acqua, possono essere lavate in lavastoviglie. Potete pulire il serbatoio dell'acqua sciacquandolo sotto l'acqua corrente.
- Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire la macchina. Utilizzate semplicemente

un panno morbido inumidito con acqua.
- Eseguite regolarmente la pulizia anticalcare della macchina. Sarà la macchina stessa a indicare quando è necessaria. per evitare che non funzioni più correttamente. In questo caso un'eventuale riparazione non è coperta da garanzia.
- Non utilizzate mai un agente anticalcare a base di acidi minerali come acido solforico, cloridrico, sulfamico e acetico (ad esempio l'aceto). Questi agenti anticalcare potrebbero danneggiare la macchina da caffè. Consigliamo di utilizzare l'agente di rimozione calcare L'OR Barista, che può essere acquistato all'indirizzo www.lorbarista.com.
- In caso di interruzione, ripetete l'intera procedura di rimozione calcare fino al completamento.
- La macchina è destinata esclusivamente a un uso domestico. Non deve essere utilizzata in ambienti quali cucine dei dipendenti all'interno di punti vendita, uffici, aziende agricole o altri ambienti lavorativi. Non deve essere altresì utilizzata dai clienti di hotel, motel, B&B e altri ambienti a scopi commerciali.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Riciclabile

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 1).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m^2.

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.
- Questo simbolo indica che è necessario consultare le disposizioni sui materiali riciclabili delle autorità locali (fig. 2).
- Per una spiegazione dei simboli relativi ai materiali, consultate l'opuscolo allegato.

Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dalla data di acquisto. La garanzia non sarà valida in caso di malfunzionamenti dovuti a un utilizzo errato o a una scarsa manutenzione. La garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge. Per maggiori informazioni o per invocare la garanzia, visitate il nostro sito web **www.lorbarista.com/support**

L'acquisto di questa macchina da caffè non limita i diritti di Jacobs Douwe Egberts o Philips stabiliti nelle licenze né conferisce all'acquirente alcuna licenza.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Dit apparaat is voorzien van beveiligingsfuncties. Toch verzoeken we u de veiligheidsinstructies zorgvuldig te lezen en op te volgen, en het apparaat alleen te gebruiken zoals beschreven in deze instructies om te voorkomen dat u per ongeluk letsel of schade oploopt door verkeerd gebruik van het apparaat. Bewaar deze veiligheidsinformatie goed om deze zo nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat op de onderkant van het apparaat is aangegeven, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit de machine uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, kunt u contact opnemen met de klantenservice van L'OR Barista op www.lorbarista.com/support. U kunt het snoer dan laten vervangen door Philips of ondersteuning vragen van gekwalificeerde monteurs om gevaar te voorkomen.
- Deze machine kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik van de machine en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht.
- Houd het apparaat, de bijbehorende accessoires en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel, om eventuele gevaren of verwondingen te voorkomen.
- Voorkom verwondingen en steek uw vinger niet in de koffiezetkamer. Hier bevindt zich namelijk een scherpe priem die voor de gebruiker niet te zien is.
- Voorkom verwondingen en steek uw vinger niet in de koffiezetkamer wanneer u de hendel sluit.

Let op

- Neem voor onderzoek, retouren of reparaties altijd contact op met de klantenservice van L'OR Barista via www.lorbarista.com/support.
- Neem de stekker uit het stopcontact voordat u de watercontainer van positie verandert en verwijder het waterreservoir, de capsulebak en het afvalbakje.
- Gebruik nooit normale, gemalen koffie of gescheurde capsules in het apparaat. De machine kan hierdoor verstopt raken.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in combinatie met een transformator, aangezien dit tot onveilige situaties kan leiden.
- Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Plaats de machine niet op een warmhoudplaat of naast een hete oven, verwarmingselement of vergelijkbare warmtebron.
- Plaats het apparaat tijdens gebruik niet in een kast.
- Wees voorzichtig wanneer u de lade voor gebruikte capsules verwijdert. Capsules zijn direct na het koffiezetten zeer warm.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of onderdelen die niet specifiek worden aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Doe nooit een andere vloeistof dan schoon koud water of ontkalker in het waterreservoir.
- Gebruik het apparaat niet op een hoogte boven 2200 meter NAP.
- Gebruik het apparaat niet en sla het niet op bij een temperatuur onder de 0 °C. Water dat in het apparaat achterblijft, kan bevriezen en schade veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de tuit goed is geplaatst voordat u het apparaat doorspoelt of koffie zet.
- Spoel het koffiezetapparaat vóór het eerste gebruik door met vers water. Hierdoor wordt het systeem gevuld met water, wat zeer belangrijk is voor de juiste werking van het apparaat.
- Als u het koffiezetapparaat voornamelijk gebruikt voor het bereiden van het recept "Enjoy Over Ice", moet u voor een optimale hygiëne minstens één keer per 24 uur een gewoon recept voor een hete drank maken.
- Spoel het waterreservoir elke 24 uur schoon en vul het met vers water.
- LM90xx-modellen (L'OR BARISTA Sublime): Alle afneembare onderdelen van het koffiezetapparaat kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd, met uitzondering van het waterreservoir. U kunt het waterreservoir reinigen door het onder de kraan af te spoelen.
- LM80xx-modellen (L'OR BARISTA): Alle afneembare onderdelen van het koffiezetapparaat kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd, met uitzondering van het waterreservoir en de lekbak. U kunt het waterreservoir en de lekbak reinigen door ze onder de kraan af te spoelen.

- Modellen LM9512, LM8212 en LM8222 (L'OR BARISTA Absolu): Alle afneembare onderdelen van het koffiezetapparaat kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd, met uitzondering van het waterreservoir. U kunt het waterreservoir reinigen door het onder de kraan af te spoelen.
- Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om de machine schoon te maken. Gebruik een zachte vochtige doek.
- Ontkalk uw apparaat regelmatig. Het apparaat geeft aan wanneer u dit moet ontkalken. Als u dit niet doet, zal het apparaat na verloop van tijd niet meer goed werken. In dit geval vallen reparaties niet onder de garantie.
- Gebruik nooit een ontkalker op basis van mineraalzuur zoals zwavelzuur, zoutzuur, sulfaminezuur of azijnzuur (bijv. azijn). Deze ontkalkers kunnen uw koffiezetapparaat beschadigen. Wij raden u aan de ontkalker van L'OR Barista te gebruiken. U kunt deze kopen op www.lorbarista.com.
- Als de procedure onderbroken wordt, herhaalt u de hele ontkalkingsprocedure totdat deze klaar is.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, boerderijen of vergelijkbare werkomgevingen en ook niet voor gebruik door gasten van hotels, motels, bed and breakfasts en andere commercieel geëxploiteerde verblijfsaccommodaties.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de geldende normen en voorschriften voor blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 1).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten.
- Dit symbool geeft aan dat u de plaatselijke recyclingbepalingen moet raadplegen (Fig. 2).
- In de bijgesloten folder vindt u een uitleg van de symbolen voor materialen.

Garantie en ondersteuning

Versuni biedt voor dit product een garantie van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als het defect is ontstaan door onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument. Voor meer informatie of om een garantieclaim in te dienen kunt u terecht op onze website **www.lorbarista.com/support**

De aankoop van dit koffiezetapparaat betekent geen uitputting van rechten van Jacobs Douwe Egberts of Philips op hun octrooien en verleent de koper ook geen licentie op deze octrooien.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Denne maskinen er utstyrt med sikkerhetsfunksjoner. Les og følg allikevel sikkerhetsinstruksjonene nøye, og bruk maskinen bare som beskrevet i disse instruksjonene, for å unngå utilsiktet skade eller skade som følge av uriktig bruk av maskinen. Ta vare på dette sikkerhetsheftet for senere referanse.

Fare

- Senk aldri maskinen ned i vann eller annen væske.

Advarsel

- Før du kobler til maskinen, må du kontrollere at spenningen som er angitt på undersiden, stemmer overens med nettspenningen.
- Koble maskinen til en jordet stikkontakt.
- Ikke bruk maskinen hvis støpselet, ledningen eller selve maskinen er ødelagt.
- Hvis strømledningen er skadet, må du kontakte L'OR Barista sitt kundesenter gjennom www.lorbarista.com/support for å få den skiftet ut av Philips, eller få hjelp fra en kvalifisert reparatør for å unngå fare.
- Denne maskinen kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av maskinen eller tilsyn som sikrer trygg bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet med mindre de er over 8 år, og har tilsyn.
- Hold maskinen, tilbehøret og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
- Ikke la barn leke med maskinen.
- Bruk kun dette produktet til det tiltenkte formål, for å unngå potensiell fare eller skade.
- Ikke putt en finger inn i bryggekammeret, slik at du unngår skade. Det er usynlige skarpe kanter på innsiden.
- Ikke putt en finger inn i bryggekammeret når du lukker spaken.

Forsiktig

- Ta alltid kontakt med L'OR Barista kundesenter gjennom www.lorbarista.com/support for undersøkelse, retur eller reparasjon.
- Før du endrer posisjon for vannbeholderen, må du koble strømledningen fra stikkontakten og fjerne vannbeholderen, kapselbeholderen og avfallsbeholderen.
- Legg aldri vanlig malt kaffe eller bruk ødelagte kapsler i maskinen, da dette kan føre til at den blir blokkert.
- Ikke bruk maskinen sammen med en transformator. Da kan det oppstå farlige situasjoner.
- Sett alltid maskinen på et flatt og stabilt underlag.
- Ikke plasser maskinen på en kokeplate eller ved siden av en varm ovn, et varmeelement eller en lignende varmekilde.
- Ikke sett maskinen i et skap når den er i bruk.
- Vær forsiktig når du fjerner skuffen med brukte kapsler. Kapsler er varme umiddelbart etter brygging.
- Ikke la maskinen stå på uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Ved bruk av denne typen tilbehør eller deler blir garantien ugyldig.
- Ha aldri annen væske enn rent kaldt vann eller avkalkingsmiddel i vannbeholderen.
- Ikke bruk maskinen på steder som er mer enn 2200 meter over havet.
- Ikke bruk eller lagre maskinen på steder hvor temperaturen er under 0 °C. Vann som er igjen i maskinen kan fryse og forårsake skade.
- Aldri skyll maskinen eller la den brygge kaffe når tuten ikke er på plass.
- Skyll kaffemaskinen med friskt vann før du bruker den for første gang. Dette fører til at systemet fylles med vann, noe som er viktig for at maskinen skal fungere skikkelig.
- Hvis du hovedsakelig bruker kaffemaskinen til å tilberede „Enjoy Over Ice"-oppskriften, tilbereder du en vanlig varm oppskrift minst hver 24. time for optimal hygiene.
- Skyll vannbeholderen og fyll den med friskt vann én gang i døgnet.
- LM90xx-modeller (L'OR BARISTA Sublime): Alle avtakbare deler på kaffemaskinen, bortsett fra vanntanken, kan vaskes i oppvaskmaskin. Du kan rengjøre vanntanken ved å skylle den under rennende vann.
- LM80xx-modeller (L'OR BARISTA): Alle avtakbare deler på kaffemaskinen, bortsett fra vanntanken og dryppebrettet, kan vaskes i oppvaskmaskin. Du kan rengjøre vanntanken og dryppebrettet ved å skylle dem under rennende vann.
- LM9512-, LM8212- og LM8222-modeller (L'OR BARISTA Absolu): Alle avtakbare deler på kaffemaskinen, bortsett fra vanntanken, kan vaskes i oppvaskmaskin. Du kan rengjøre vanntanken ved å skylle den under rennende vann.
- Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller sterke væsker som bensin eller aceton til å rengjøre maskinen. Bruk en myk klut fuktet med vann.
- Avkalk maskinen regelmessig. Maskinen viser et varsel når det er nødvendig med avkalking. Hvis du ikke gjør dette, kan det hende at

maskinen slutter å virke som den skal. I slike tilfeller dekkes ikke reparasjonen av garantien.
- Bruk aldri et avkalkningsmiddel basert på mineralsyrer som svovelsyre, saltsyre, sulfaminsyre og eddiksyre (for eksempel eddik). Disse avkalkningsmidlene kan skade kaffemaskinen. Vi anbefaler at du bruker L'OR Baristas avkalkingsmiddel som kan kjøpes hos www.lorbarista.com.
- Hvis avkalkingen avbrytes, gjentar du hele avkalkingsprosedyren til den er ferdig.
- Maskinen er bare beregnet på vanlig husholdningsbruk. Den er ikke beregnet på bruk på steder som f.eks. bedriftskjøkken, butikker, kontorer, bondegårder eller andre arbeidsmiljøer. Den er heller ikke beregnet til bruk av kunder på hoteller, moteller eller i andre typer kommersielle bomiljøer.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet oppfyller gjeldende standarder og forskrifter angående eksponering for elektromagnetiske felt.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 1).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter.
- Dette symbolet betyr at resirkuleringsbestemmelsene i din lokale kommune (Fig. 2).
- For en forklaring av materialsymbolene, se separat vedlagte brosjyre.

Garanti og støtte

Versuni tilbyr en 2-års garanti på dette produktet etter kjøp. Denne garantien er ikke gyldig hvis en defekt oppstår grunnet uriktig bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke lovfestede retter du har som forbruker. Hvis du vil vite mer eller benytte deg av garantien, går du til nettstedet vårt **www.lorbarista.com/support**

Kjøp av denne kaffemaskinen utvider ikke noen av rettighetene til Jacobs Douwe Egberts eller Philips, under noen patenter, og overlater heller ikke en lisens til kjøper i henhold til disse patentene.

Informações de segurança importantes

Este aparelho está equipado com funcionalidades de segurança. No entanto, leia e siga cuidadosamente as instruções de segurança e utilize a máquina apenas conforme descrito nestas instruções para evitar ferimentos ou danos acidentais devido a uma utilização incorreta da máquina. Guarde este folheto de segurança para consultas futuras.

Perigo

- Nunca mergulhe a máquina em água ou qualquer outro líquido.

Aviso

- Antes de ligar a máquina à corrente, verifique se a voltagem indicada no fundo da máquina corresponde à voltagem local.
- Ligue a máquina a uma tomada com ligação à terra.
- Não utilize a máquina se a ficha, o cabo de alimentação ou a própria máquina estiverem danificados.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o centro de apoio ao cliente da L'OR Barista através do site www.lorbarista.com/support para ser substituído pela Philips ou obter assistência de técnicos qualificados para se evitarem situações de perigo.
- Esta máquina pode ser utilizada por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura da máquina e se compreenderem os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças, a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha a máquina, os respetivos acessórios e o cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- As crianças não podem brincar com a máquina.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, para evitar possíveis lesões ou danos.
- Não insira nenhum dedo no compartimento de preparação para evitar ferimentos. Existe um objeto afiado invisível dentro do compartimento.
- Não insira nenhum dedo no compartimento de preparação quando fechar a alavanca.

Cuidado

- Contacte sempre o centro de apoio ao cliente da L'OR Barista através do site www.lorbarista.com/support para que a máquina seja examinada, devolvida ou reparada.
- Antes de mudar a posição do recipiente de água, desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica e remova o recipiente de água, o depósito de cápsulas e o depósito de resíduos.
- Nunca coloque café moído normal nem utilize cápsulas rasgadas na máquina, uma vez que isto pode entupi-la.
- Não utilize a máquina com um transformador, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Coloque sempre a máquina sobre uma superfície plana e estável.
- Não coloque a máquina sobre uma placa de aquecimento ou imediatamente ao lado de um forno quente, aquecedor ou fonte de calor semelhante.
- Não coloque a máquina dentro de um armário quando estiver em utilização.
- Tenha cuidado ao remover a gaveta de cápsulas usadas. As cápsulas estão quentes imediatamente após o processo de preparação do café.
- Nunca deixe a máquina a funcionar sem vigilância.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha recomendado especificamente. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia torna-se inválida.
- Nunca adicione qualquer outro líquido exceto água fria limpa nem anticalcário ao reservatório da água.
- Não utilize a máquina a altitudes superiores a 2200 metros acima do nível do mar.
- Não utilize nem guarde a máquina a uma temperatura inferior a 0 °C. A água que se encontra na máquina pode congelar e causar danos.
- Nunca lave a máquina nem prepare café com esta se o bico não estiver colocado.
- Lave a máquina de café com água limpa antes de a utilizar pela primeira vez. Este procedimento irá encher o sistema com água, o que é essencial para que a máquina funcione corretamente.
- Se usar a máquina de café para preparar maioritariamente receitas do tipo „Enjoy Over Ice", prepare uma receita quente normal, pelo menos, uma vez a cada 24 horas para uma higiene ideal.
- Enxague o depósito de água e encha-o com água a cada 24 horas.
- Modelos LM90xx (L'OR BARISTA Sublime): todas as peças amovíveis da máquina de café podem ser lavadas na máquina da loiça, exceto o depósito de água. Pode limpar o depósito de água passando-o por água corrente.
- Modelos LM80xx (L'OR BARISTA): todas as peças amovíveis da máquina de café podem ser lavadas na máquina da loiça, exceto o depósito de água e o tabuleiro de recolha de pingos. Poderá limpar o depósito de água e o tabuleiro de recolha de pingos enxaguando-os debaixo

de água corrente.
- Modelos LM9512, LM8212 e LM8222 (L'OR BARISTA Absolu): todas as peças amovíveis da máquina de café podem ser lavadas na máquina da loiça, exceto o depósito de água. Pode limpar o depósito de água passando-o por água corrente.
- Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como gasolina ou acetona para limpar a máquina. Utilize apenas um pano macio humedecido com água.
- Descalcifique a sua máquina regularmente. A máquina indica quando é necessária a descalcificação. Se não o fizer, a máquina deixa de funcionar corretamente. Neste caso, a garantia não cobre a reparação.
- Nunca utilize um agente descalcificante à base de ácidos minerais, como ácido sulfúrico, ácido hidroclorídrico, ácido sulfamínico e ácido acético (por exemplo, vinagre). Estes agentes descalcificantes podem danificar a sua máquina de café. Recomendamos a utilização do anticalcário da L'OR Barista, que pode ser adquirido em www.lorbarista.com.
- Em caso de interrupção, repita todo o procedimento de descalcificação até terminar.
- A máquina destina-se apenas a uma utilização doméstica normal. Não se destina à utilização em ambientes como copas de pessoal em lojas, escritórios, quintas ou outros ambientes de trabalho, nem é adequada para a utilização por clientes em hotéis, motéis, estalagens e outros ambientes residenciais de exploração comercial.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 1).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos.
- Este símbolo significa que é necessário verificar as indicações de reciclagem do município local (Fig. 2).
- Para obter uma explicação dos símbolos dos materiais, consulte o folheto fornecido separadamente.

Garantia e assistência

Neste produto, a Versuni oferece uma garantia de dois anos após a aquisição. Esta garantia não é válida se o defeito tiver sido causado por utilização incorreta ou manutenção imprópria. A nossa garantia não afeta os seus direitos legais ao abrigo da legislação enquanto consumidor. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website **www.lorbarista.com/support**.

A compra desta máquina de café não extingue quaisquer direitos da Jacobs Douwe Egberts ou da Philips ao abrigo de quaisquer das suas patentes, nem confere ao comprador uma licença destas patentes.

Viktig säkerhetsinformation

Den här apparaten är utrustad med olika säkerhetsfunktioner. Du bör trots detta ändå läsa och följa säkerhetsföreskrifterna noga och endast använda apparaten enligt dessa anvisningar för att undvika personskador eller andra skador till följd av felaktig användning av apparaten. Behåll häftet med säkerhetsinformation för framtida bruk.

Fara

- Sänk aldrig ned maskinen i vatten eller någon annan vätska.

Varning

- Kontrollera att den nätspänning som anges på maskinens undersida motsvarar den lokala nätspänningen innan du kopplar in den.
- Koppla maskinen till ett jordat vägguttag.
- Använd inte maskinen om stickkontakten, nätsladden eller själva maskinen är skadad.
- Om nätsladden är skadad, kontakta L'OR Barista kundtjänst via www.lorbarista.com/support för att få den utbytt av Philips eller motsvarande kvalificerad personal för att förhindra fara.
- Den här maskinen kan användas av barn som är över åtta år, personer med olika funktionshinder eller personer som inte har kunskap om hur maskinen används så länge det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur maskinen används på ett säkert sätt och förstår de eventuella medförda riskerna.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över åtta år och under tillsyn av vuxen.
- Se till att maskinen, dess tillbehör och dess nätsladd är placerade utom räckhåll för barn under åtta år.
- Barn ska inte leka med maskinen.
- Använd endast apparaten för avsett ändamål för att undvika potentiell fara eller skada.
- Stoppa inte in ett finger i bryggkammaren, eftersom det kan leda till skador. Det finns en osynlig, vass nål inuti.
- Stoppa inte in ett finger i bryggkammaren när du stänger spaken.

Försiktighet

- Kontakta alltid L'OR Baristas kundtjänst via www.lorbarista.com/support för undersökning, retur och reparation.
- Innan du ändrar vattenbehållarens läge ska du dra ut strömkabeln ur vägguttaget och ta bort vattenbehållaren, kapselbehållaren och skräpbehållaren.
- Använd aldrig vanligt malt kaffe eller trasiga kapslar i bryggaren, eftersom det kan orsaka stopp i bryggaren.
- Använd inte maskinen tillsammans med en transformator, eftersom det kan uppstå farliga situationer.
- Ställ alltid maskinen på en plan och stabil yta.
- Ställ inte maskinen på en värmeplatta eller nära en ugn, värmeelement eller annan liknande värmekälla.
- Placera inte maskinen i ett skåp när den används.
- Var försiktig när du tar bort den använda kapselbehållaren. Kapslar är heta direkt efter bryggning.
- Lämna inte maskinen obevakad när den används.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar upphör garantin att gälla.
- Häll aldrig i någon annan vätska än rent, kallt vatten eller avkalkningsmedel i vattenbehållaren.
- Använd inte bryggaren på högre höjd än 2 200 meter över havet.
- Använd inte och förvara inte bryggaren i temperaturer under 0 °C. Vatten som blir kvar i bryggaren kan frysa och orsaka skador.
- Spola aldrig av maskinen och brygg inte kaffe om pipen inte är på plats.
- Skölj igenom kaffemaskinen med rent vatten innan du använder den för första gången. Under sköljningen fyller systemet på med vatten, vilket är nödvändigt för att maskinen ska fungera korrekt.
- Om du främst använder kaffebryggaren för beredning av receptet "Enjoy Over Ice" bör du regelbundet bereda ett varmt recept minst en gång var 24:e timme för säkerställa optimal hygien.
- Skölj vattentanken och fyll den med rent vatten en gång per dygn.
- LM90xx-modeller (L'OR BARISTA Sublime): Alla kaffebryggarens löstagbara delar, förutom vattentanken, kan diskas i diskmaskin. Du kan rengöra vattentanken genom att skölja den under rinnande vatten.
- LM80xx-modeller (L'OR BARISTA): Alla kaffebryggarens löstagbara delar, förutom vattentanken och droppbrickan, kan diskas i diskmaskin. Du kan rengöra vattentanken och droppbrickan genom att skölja dem under en rinnande kran.
- LM9512-, LM8212- och LM8222-modeller (L'OR BARISTA Absolu): Alla kaffebryggarens löstagbara delar, förutom vattentanken, kan diskas i diskmaskin. Du kan rengöra vattentanken genom att skölja den under rinnande vatten.
- Rengör aldrig bryggaren med skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton. Använd endast en mjuk trasa fuktad med vatten.

- Avkalka maskinen regelbundet. Maskinen indikerar när en avkalkning behöver genomföras. Om du inte avkalkar maskinen kan den sluta fungera korrekt. Om detta inträffar omfattas inte nödvändiga reparationer av garantin.
- Använd aldrig avkalkningsmedel baserat på mineralsyror såsom svavelsyra, saltsyra, sulfaminsyra eller ättiksyra (vinäger). Dessa avkalkningsmedel kan skada kaffebryggaren. Vi rekommenderar att du använder L'OR Barista-avkalkningsmedel, som finns att köpa på www.lorbarista.com.
- Om avkalkningsprocessen råkar avbrytas gör du om hela processen tills den är klar.
- Den här bryggaren är endast avsedd för normalt hushållsbruk. Den är inte avsedd för användning i miljöer såsom personalkök i butiker, på kontor, på gårdar eller i andra arbetsmiljöer. Den är inte heller avsedd att användas av kunder på hotell, motell, pensionat eller i andra kommersiella boendemiljöer.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering för elektromagnetiska fält.

Återvinning

- Den här symbolen innebär att elektroniska produkter inte får slängas bland normalt hushållsavfall (Bild 1).
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektroniska produkter.
- Symbolen betyder att du måste kontrollera återvinningsbestämmelserna i din lokala kommun (Bild 2).
- För en förklaring av materialsymbolerna, se den separat bifogade broschyren.

Garanti och support

Versuni erbjuder en garanti på 2 år efter köpet på denna produkt. Denna garanti gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Om du vill ha mer information eller åberopa garantin kan du besöka vår webbplats **www.lorbarista.com/support**

Köpet av den här kaffebryggaren förbrukar inte Jacobs Douwe Egberts eller Philips patenträttigheter, ej heller tilldelas köparen en licens under dessa patenträttigheter.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Diese Maschine verfügt über Sicherheitsmerkmale. Lesen Sie die Sicherheitshinweise dennoch sorgfältig durch und befolgen Sie sie. Verwenden Sie die Maschine nur gemäß der Beschreibung in diesen Hinweisen, um versehentliche Verletzungen oder Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch der Maschine zu vermeiden. Bewahren Sie diese Sicherheitsbroschüre zur späteren Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie die Maschine niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät anschließen, ob die Spannungsangabe am Boden des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Die Netzsteckdose muss schutzgeerdet sein.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder die Maschine selbst defekt oder beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefährdungen an den Kundendienst von L'OR Barista über www.lorbarista.com/support, um den Austausch durch Philips zu veranlassen, oder fordern Sie Unterstützung durch qualifizierte Reparaturmechaniker an.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und besondere Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren keinen Zugang zu der Maschine, dem Zubehör und zum Kabel der Maschine haben.
- Kinder dürfen nicht mit der Maschine spielen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den angegebenen Zweck, um potenzielle Gefahren und Verletzungen zu vermeiden.
- Zur Vermeidung von Verletzungen fassen Sie nicht mit dem Finger in die Brühkammer. Im Inneren befindet sich ein unsichtbarer, scharfer Dorn.
- Fassen Sie beim Schließen des Hebels nicht mit dem Finger in die Brühkammer.

Achtung

- Wenn Sie Unterstützung zur Überprüfung, Rücksendung oder Reparatur benötigen, wenden Sie sich immer an das Service-Center von L'OR Barista unter www.lorbarista.com/support.
- Ziehen Sie vor dem Wechseln der Wasserbehälterposition das Netzkabel aus der Steckdose und entfernen Sie den Wasserbehälter, den Behälter mit der Kapsel und den Abfallbehälter.
- Verwenden Sie keinesfalls normalen gemahlenen Kaffee oder beschädigte Kapseln in Ihrer Kaffeemaschine, da dies die Maschine verstopfen könnte.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht mit einem Transformator betrieben werden.
- Stellen Sie die Maschine auf eine ebene und stabile Fläche.
- Stellen Sie die Maschine nicht auf eine Warmhalteplatte, direkt neben einen heißen Ofen, eine Heizung oder eine ähnliche Wärmequelle.
- Die Maschine darf während der Benutzung nicht in einem Schrank platziert werden.
- Nehmen Sie die gebrauchte Kapselschublade vorsichtig heraus. Kapseln sind direkt nach dem Brühvorgang heiß.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Füllen Sie niemals eine andere Flüssigkeit als sauberes kaltes Wasser oder Entkalker in den Wassertank.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Höhenlagen von über 2200 m.
- Benutzen oder lagern Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C. In der Maschine verbleibendes Wasser kann gefrieren und Schäden verursachen.
- Spülen Sie die Maschine nicht durch und bereiten Sie keinen Kaffee zu, solange der Kaffeeauslauf nicht eingesetzt ist.
- Spülen Sie die Kaffeemaschine mit frischem Wasser durch, bevor Sie sie das erste Mal verwenden. Dabei füllt sich das System mit Wasser. Dies ist für den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine entscheidend.
- Wenn Sie die Kaffeemaschine vorwiegend für die Zubereitung des Rezepts „Enjoy Over Ice" verwenden, bereiten Sie für eine optimale Hygiene mindestens einmal alle 24 Stunden ein normales Heißrezept zu.
- Spülen Sie den Wassertank ab und füllen Sie ihn alle 24 Stunden mit frischem Wasser.
- LM90xx-Modelle (L'OR BARISTA Sublime): Alle abnehmbaren Teile der Kaffeemaschine, mit Ausnahme des Wasserbehälters, sind spülmaschinenfest. Sie können den Wasserbehälter reinigen, indem Sie ihn unter fließendem Wasser abspülen.
- LM80xx-Modelle (L'OR BARISTA): Alle abnehmbaren Teile der Kaffeemaschine, mit Ausnahme des Wasserbehälters und der Abtropfschale,

sind spülmaschinenfest. Sie können den Wasserbehälter und die Abtropfschale reinigen, indem Sie sie unter fließendem Wasser abspülen.
- LM9512-, LM8212- und LM8222-Modelle (L'OR BARISTA Absolu): Alle abnehmbaren Teile der Kaffeemaschine, mit Ausnahme des Wasserbehälters, sind spülmaschinenfest. Sie können den Wasserbehälter reinigen, indem Sie ihn unter fließendem Wasser abspülen.
- Reinigen Sie die Maschine nie mit einem Scheuerschwamm oder Scheuermittel oder mit aggressiven Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton. Verwenden Sie einfach ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch.
- Entkalken Sie Ihre Maschine regelmäßig. Die Maschine zeigt an, wenn sie entkalkt werden muss. Wenn Sie dies ignorieren, funktioniert die Maschine nicht mehr richtig. In diesem Fall ist die Reparatur von der Garantie ausgeschlossen.
- Verwenden Sie keine Entkalker auf Basis von Mineralsäuren, beispielsweise Schwefel-, Salz-, Sulfamin- oder Essigsäure (z. B. Essig). Diese Entkalker könnten Ihre Kaffeepadmaschine beschädigen. Wir empfehlen, dass Sie nur den L'OR Barista-Entkalker verwenden, der unter www.lorbarista.com erhältlich ist.
- Wenn der Vorgang unterbrochen wird, wiederholen Sie bitte den gesamten Entkalkungsprozess bis der Vorgang beendet ist.
- Die Maschine ist nur für den normalen Hausgebrauch bestimmt. Sie ist nicht für die Verwendung in Umgebungen wie z. B. Personalküchen in Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen Arbeitsumgebungen vorgesehen. Ebenso ist sie nicht für die Nutzung durch Kunden in Hotels, Motels, Unterkünften mit Frühstücksangebot oder anderen Unterkünften mit kommerziellem Zweck bestimmt.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät entspricht den anwendbaren Normen und Vorschriften bezüglich der Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 1) entsorgt werden darf.

1 Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.

4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftungear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: **https://www.bmu.de**

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektround Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:
- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-eback.de**. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssytem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **https://ufh.at/**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V . Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie sich über die Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde informieren müssen (Abb. 2).
- Eine Erläuterung der Werkstoffsymbole finden Sie im separaten Beiblatt.

Garantie und Support

Versuni bietet für das Produkt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum. Die Garantie kommt nicht zu tragen, wenn ein Defekt auf eine falsche Benutzung oder auf eine mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Besuchen Sie bitte unsere Website **www.lorbarista.com/support**, um weitere Informationen zu erhalten oder die Garantie in Anspruch zu nehmen.

Der Kauf dieser Kaffeemaschine beeinflusst in keiner Weise die Rechte von Jacobs Douwe Egberts oder Philips hinsichtlich deren Patente. Dem Käufer wird auch keine Lizenz im Rahmen dieser Patente übertragen.

642001015898 MAMBA BEATLE IIB BKLT 140x140mm BW.indd 23 09-01-2025 16:53

1



2



2025 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

642001015898 (01/2025)

FSC